

PORTUGUÊS



ÓRTESE PROPRIOCETIVA FLEXÍVEL com EPITHELIUMFLEX®

INDICAÇÕES

Indicado no alívio da dor articular na base do polegar (rizartrose), reduzindo as micromobilizações.

CONTRAINDICAÇÕES

- Não utilizar sobre uma lesão cutânea.
- Em caso de edema grave: vigiar a mão durante o uso. Remova o dispositivo no caso de pressão forte que impeça a circulação. Em caso de dúvida, consulte o seu médico ou farmacêutico.

MEDIDAS DE PRECAUÇÃO

- Lavar antes da 1ª utilização.
- Este produto é uma órtese para uso diurno.
- Existe em duas versões: mão direita e mão esquerda (a costura deve ficar na parte interior da mão).
- Não usar junto de uma chama ou um corpo incandescente.

FUNCIONALIDADES

A órtese proprioceptiva flexível EPITACT® permite manter a total funcionalidade da mão durante o dia. Complementa as órteses rígidas mais adaptadas para serem usadas durante a noite.

COLOCAÇÃO

Colocar a órtese na mão fazendo deslizar o polegar para a sua posição. A costura deve ficar posicionada na parte interior da mão. Para um maior conforto, regular a posição da órtese deslocando ligeiramente a costura mais ou menos para o centro da parte interior da mão.



MANUTENÇÃO

- Lavar à máquina a 30°C.
- Não usar removedor de manchas (acetona, dissolvente, etc).
- Deixar secar naturalmente. Não passar a ferro.

COMPOSIÇÃO: 86% de tecido em poliamida/elastano, 14% silicone.

Os materiais foram submetidos a todos os ensaios previstos e impostos pela ISO 10 993-1 relativa aos produtos que entram em contacto com a pele. Se ocorrer algum incidente com a utilização do produto deverá interromper imediatamente a sua utilização e informar a empresa MILLET Innovation.

A empresa "MILLET Innovation", não pode ser responsabilizada no caso de utilização que não esteja em conformidade com as recomendações do fabricante. El idioma de referencia es el francés. Marcado CE inicial: 2013.

- Lavável à máquina a 30°C.
- Não passar a ferro nem a vapor.
- Não limpar a seco.
- Não usar cloro.
- Não secar à máquina.
- Ver embalagem.

ESPAÑOL



ORTESIS PROPIOCEPTIVA a base de EPITHELIUMFLEX®

INDICACIONES

Ayuda a aliviar los dolores articulares de la base del pulgar (rizartrosis) al limitar los micromovimientos.

CONTRAINDICACIONES

- No lleve sobre una lesión cutánea.
- En caso de edema importante: vigilar la mano durante su uso. Retirar el dispositivo si el cierre está demasiado apretado e impide la circulación. En caso de duda, solicite consejo a su médico o a su farmacéutico.

PRECAUCIONES DE USO

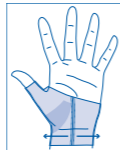
- Lavar antes del primer uso.
- Este producto es una ortesis de día.
- Existe en dos versiones: mano derecha y mano izquierda (la costura debe estar en el interior de la mano).
- No utilizar cerca de una llama o de un cuerpo incandescente.

FUNCIONES

La ortesis proprioceptiva EPITACT® permite conservar la funcionalidad de la mano durante el día. Complementa a las ortesis rígidas que se adaptan mejor a un uso nocturno.

COLOCACIÓN

Colocar la ortesis sobre la mano, deslizando el pulgar en su posición. La costura debe estar en el interior de la mano. Para una mayor comodidad, regule la posición de la ortesis desplazando ligeramente la costura más o menos al centro del interior de la mano.



MANTENIMIENTO

- Lavar a máquina a 30°C.
- No utilizar quitamanchas (acetona, disolventes, etc).
- Dejar secar naturalmente. No planchar.

COMPOSICIÓN: 86% de tejido de poliamida/elastano, 14% de silicón.

Los materiales de la rodillera se han sometido a todas las pruebas reglamentarias impuestas por la norma ISO 10 993-1, relativa a los productos que entran en contacto con la piel. Si a pesar de ello sufre alguna molestia, deje de usar el producto inmediatamente y póngase en contacto con MILLET Innovation.

MILLET Innovation no asumirá ninguna responsabilidad en caso de un uso del producto no conforme a las recomendaciones del fabricante. O francés é o idioma de referência. Marcação CE inicial: 2013.

- Lavable a máquina a 30°C.
- No planchar, ni siquiera a vapor.
- No lavar en seco.
- No usar lejía.
- No secar en secadora.
- Ver embalaje.

DANSK



SMIDIGE, PROPIOCEPTIVE ORTESE med EPITHELIUMFLEX®

INDIKATIONER

Hjælper med at lindre ledsmerter ved tommelfingerens base (rhizarthrose) ved at begrænse mikrobevægelser.

KONTRAINDIKATIONER

- Må ikke bruges i tilfælde af hudlæsioner.
- I tilfælde af svært ødem: Hold opsyn med hånden under brug. Tag ortesen af, hvis den strammer for meget og hæmmer blodcirkulationen. Hvis du er i tvivl, rådspørg din læge eller apoteker.

FORSIGTIGHEDSREGLER

- Vask før første anvendelse.
- Dette produkt er en ortese, der er beregnet til at blive brugt om dagen.
- Den findes i to udgaver: Til højre og venstre hånd (sømmen skal sidde inde i hånden).
- Må ikke bruges i nærheden af åben ild eller et glødelegeme.

FUNKTIONSEVNE

Den smidige, proprioceptive EPITACT® ortese giver mulighed for at bevare håndens funktionsevne om dagen. Den supplerer de stive orteser, som er mere velegnede til brug om natten.

PÅSÆTNING

Tag ortesen på ved at glide tommelfingeren ind det sted, der er forudset til den. Sømmen skal sidde inde i hånden. Ortesens position kan justeres ved at flytte sømmen lidt, så den ligger mere eller mindre midt i håndfladen for at opnå en optimal komfort.



VEDLIGEHOLDELSE

- Maskinvask ved 30°C.
- Brug ikke pletrensningsmidler (acetone, opløsningsmidler m.m.)
- Lad tørre naturligt. Må ikke stryges.

SAMMENSÆTNING: 86% stof i polyamid/elastan-14% silikone.

Materiale har været genstand for alle påkrævede, lovbestemte tests ifølge standarden ISO 10 993-1 om produkter, som er i kontakt med huden. Hvis der trods indtræffe en hændelse, stands straks brugen af produktet og underret MILLET Innovation herom.

MILLET Innovation kan ikke drages til ansvar for en brug, som ikke er i overensstemmelse med fabrikantens anbefalinger. Referencesproget er fransk. Oprindelig CE-mærkning: 2013.

- Kan vaskes i maskine ved 30°C.
- Tåler ikke strygning eller damp.
- Tåler ikke kemisk rensning.
- Tåler ikke klorblegning.
- Tåler ikke tørretumbler.
- Se emballagen.

SVENSKA



FLEXIBLA STÖDSKENA med EPITHELIUMFLEX®

INDIKATIONER

Hjælper till att lindra ledvärk längst ner på tummen (rhizarthrose), genom att begränsa små rörelser.

VARNINGSTEXT

- Får inte användas på skadad hud.
- Vid svåra ödem: övervaka handen under användning. Ta bort enheten om den sitter åt för hårt och hindrar blodcirkulationen. Om du har några frågor, sök råd från din läkare eller apotekspersonalen.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

- Bör tvättas innan den första användningen.
- Denna produkt är en stödskena som kan användas dagtid.
- Finns i två versioner: höger och vänster hand (sømmen måste ligga i handen).
- Använd inte nära låga eller glödande föremål.

FUNKTIONER

Med hjälp av EPITACT® flexibla stödskena, kan handens funktioner behållas under dagen. Det är ett komplement till styva stödskenor som är bättre att ha på natten.

GENOMFÖRANDE

Sätt dit stödskenan på handen genom att dra tummen på sin plats. Sømmen ska vara placerad i handen. För en optimal bekvämlighet, justera stödskenan genom att flytta sømmen mer eller mindre till mitten av handens insida.



UNDERHÅLL

- Tvättas i maskin vid 30°C.
- Använd inte fläckbortagningsmedel (acetone, thinner, etc).
- Låt torka naturligt. Stryk inte.

SAMMANSÄTTNING: 86% polyamid-/elastanväv, 14% silikon.

Materialen har genomgått alla tester som krävs i standarden ISO 10 993-1 för produkter som kommer i kontakt med huden. Om ett problem ändå skulle uppstå, bör du genast sluta använda produkten och underrätta företaget MILLET Innovation.

Företaget MILLET Innovation kan inte ställas till svars om tillverkarens användningsråd inte följs. Referensspråk är franska. Ursprunglig CE-märkning: 2013.

- Kan maskintvättas i 30°C.
- Får inte strykas eller ångas.
- Får inte kemtvättas.
- Använd inte blekmedel.
- Tål inte torktumlning.
- Se förpackningen.

SUOMALAINEN



ORTOOSI JOUSTAVA ASENTOTUNTO EPITHELIUMFLEX®

KÄYTTÖAIHEET

Auttaa lievittämään nivelkipuja peukalon tyvässä (nivelrikko), rajoittaen mikroliikkeitä.

VASTA-AIHEET

- Älä käytä haavaisella tai vahingoittuneella iholla.
- Jos turvotus on voimakasta: seuraa käden kuntoa käytön aikana. Riisu tukisidos, mikäli se kiristää liikaa ja vaikeuttaa verenkiertoa. Jos olet epävarma, kysy neuvoa lääkäriltä tai apteekin henkilökunnalta.

VAROTOIMENPITEET

- Pestävä ennen käyttöönottoa.
- Existe en deux versions : main droite et main gauche (la couture doit se trouver à l'intérieur de la main).
- Ne pas utiliser à côté d'une flamme ou d'un corps incandescent.

TOIMINTA

Joustava, asentotuntoa parantava tukisidos EPITACT® auttaa säilyttämään päivän aikana käden koko toiminnallisuuden. Se täydentää jäykkien tukisidosten käyttöä, jotka sopivat paremmin yökäyttöön.

PAIKALLEENLAITTO

Pue tukisidos tukisidos liuuttamalla peukalo paikalleen. Ompeleen on asetettava käden sisäpuolelle. Saat hanteellisen mukavuuden, kun säädät tukisidoksen asentoa siirtämällä ompeleen paikkaa hieman lähemmäksi tai kauemmaksi käden sisäosan keskustaa.



HUOLTO

- Konepesu 30°C.
- Ei saa käyttää tahranpoistoaineita (asetonia, liuottimia, tms).
- Anna kuivua luonnollisesti. Ei saa sillittää.

KOOSTUMUS: 86% polyamidi-/elastanikangasta, 14% silikonia.

Tuote on käynyt läpi kaikki testit normin ISO 10 993-1 mukaan, joka koskee tuotteita, jotka ovat suorassa ihokontaktissa. Jos tästä huolimatta ongelmia, käyttö on syytä lopettaa heti ja asiasta on ilmoitettava MILLET Innovation -yhtiölle.

MILLET Innovation ei ole vastuussa vahingoista, jotka aiheutuvat käyttöohjeiden laiminlyönnistä. Ranskan on viitattu kieli. Alkuperäinen CE-merkintä: 2013.

- Konepesu 30°C.
- Ei silitystä tai höyryä.
- Eikuivapesua.
- Ei klooria.
- Ei koneellista kuivautusta.
- Katso pakkausta.

FRANÇAIS



ORTHÈSE PROPIOCEPTIVE SOUPLE à l'EPITHELIUMFLEX®

INDICATIONS

Aide à soulager les douleurs articulaires à la base du pouce (rhizarthrose), en limitant les micro-mobilisations.

CONTRE-INDICATIONS

- Ne pas utiliser sur une lésion cutanée.
- En cas d'œdème sévère : surveiller la main pendant l'utilisation. Oter le dispositif si le serrage est trop important et entrave la circulation. En cas de doute, demander conseil à votre médecin ou votre pharmacien.

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

- Laver avant la 1^{ère} utilisation.
- Ce produit est une orthèse de jour.
- Existe en deux versions : main droite et main gauche (la couture doit se trouver à l'intérieur de la main).
- Ne pas utiliser à côté d'une flamme ou d'un corps incandescent.

FUNCTIONNALITÉS

L'orthèse proprioceptive souple EPITACT® permet pendant la journée de conserver l'entière fonctionnalité de la main. Elle est complémentaire aux orthèses rigides mieux adaptées à un port nocturne.

MISE EN PLACE

Enfiler l'orthèse sur la main en faisant glisser le pouce dans son emplacement. La couture doit se positionner à l'intérieur de la main. Pour un confort optimal, régler la position de l'orthèse en déplaçant légèrement la couture plus ou moins au centre de l'intérieur de la main.



ENTRETIEN

- Laver en machine à 30°C.
- Ne pas utiliser de détachant (acétone, dissolvant, etc).
- Laisser sécher naturellement. Ne pas repasser.

COMPOSITION : 86 % tissu polyamide/élasthanne, 14 % silicone.

Les matériaux ont fait l'objet d'une évaluation de la biocompatibilité selon la norme ISO 10 993-1 concernant les produits venant en contact avec la peau. Si un incident se produisait, il conviendrait de cesser immédiatement l'utilisation et de prévenir la société MILLET Innovation.

La responsabilité de la société MILLET Innovation ne peut être engagée en cas d'utilisation non conforme aux recommandations du fabricant. Le français est la langue de référence. Marquage CE initial : 2013.

- Lavable en machine à 30°C.
- Pas de repassage, ni de vapeur.
- Pas de nettoyage à sec.
- Pas de chlorage.
- Pas de séchage en machine.
- Voir emballage.

MILLET INNOVATION
MILLET Innovation ZA Champgrand
26270 Lorient/Drôme - FRANCE
contact@epitact.com
www.epitact.com

Ref.: 11441-F_02/2019

ENGLISH



NEDERLANDS



DEUTSCH



ITALIANO



NORSK



ΕΛΛΗΝΙΚΑ



FLEXIBLE PROPRIOCEPTIVE SPLINT (ORTHOSIS) with EPITHELIUMFLEX®

INDICATIONS

Helps to relieve articular arthrosis pain at the root of the thumb by restricting microinstability.

CONTRAINDICATIONS

- Do not use on a skin lesion.
- In the event of severe oedema: look closely at the splint during use. Remove the splint if it is too tight and impedes circulation. When in doubt seek advice from your GP or your pharmacist.

PRECAUTIONS FOR USE

- Wash before first use.
- This product is a day use splint.
- Two versions are available: right hand and left hand splints (stitching is inside the hand splint).
- Do not use near a flame or incandescent body.

WHAT IT IS USED FOR

The EPITACT® flexible proprioceptive splint (orthosis) enables maintaining full function of the hand throughout the day. It is used as a complement to rigid splints which are more suitable for nocturnal use.

WEARING THE SPLINT

Attach the splint to your hand by sliding your thumb into the thumb section. Stitching must be inside the splint. For optimal comfort, adjust the position of the splint by slightly moving the stitching one way or another in the centre of the splint.

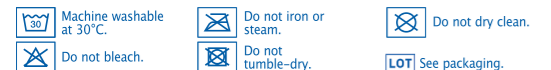


CLEANING

- Machine wash at 30°C.
- Do not use stain removers (acetone, solvents, etc.)
- Leave to dry naturally. Do not iron.

COMPOSITION: 86% polyamide/elastane fabric, 14% silicone.

The materials used have passed all the regulatory tests required by ISO standard 10993-1 relating to products that come into contact with the skin. If an incident occurs, stop using the product immediately and inform MILLET Innovation. Millet Innovation cannot be held responsible for failure to use the product in accordance with the manufacturer's recommendations. French is the reference language. CE initial marking: 2013.



SOEPELE PROPRIOCEPTIEVE ORTHESE met EPITHELIUMFLEX®

INDICATIES

Helpt gewrichtspijn aan de basis van de duim (duimbasis arthrose) te verlichten door micromobilisatie te beperken.

CONTRA-INDICATIES

- Niet gebruiken op een huidletsel.
- Bij ernstig oedeem de hand tijdens het gebruik goed in de gaten houden. De orthese verwijderen als deze te strak zit en de bloed-somloop hindert. Bij twijfel uw arts of uw apotheker raadplegen.

VOORZORGSMAATREGELEN BIJ GEBRUIK

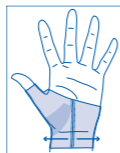
- Wassen vóór 1^{ste} gebruik.
- Dit product is een orthese voor gebruik gedurende de dag.
- Verkrijgbaar in twee uitvoeringen: rechterhand en linkerhand (de naad moet aan de zijde van de handpalm zitten).
- Niet gebruiken in de buurt van een open vuur of een gloeiend voorwerp.

FUNCTIONALITEIT

De EPITACT® soepele proprioceptieve orthese laat toe dat de volledige functionaliteit van de hand gedurende de dag wordt behouden. Deze orthese is een aanvulling op de rigide ortheses die meer geschikt zijn voor de nacht.

AANBRENGEN

Trek de orthese aan door de duim door de daartoe bestemde opening te steken. De naad moet aan de zijde van de handpalm zitten. Voor optimaal comfort de naad iets meer of minder naar het midden van de handpalm draaien.



ONDERHOUD

- Wasbaar in de machine op 30°C.
- Geen vlekkenverwijderaars gebruiken (aceton, oplosmiddel, etc.)
- Aan de lucht laten drogen. Niet strijken.

SAMENSTELLING: 86% polyamide/elasthaan, 14% silicone.

De materialen werden onderworpen aan alle wettelijk verplichte tests opgelegd door de ISO 10 933-1 norm betreffende producten die in contact komen met de huid. Indien een probleem mocht voordoen, gelieve het gebruik ervan onmiddellijk te stoppen en het bedrijf MILLET Innovation hiervan verwittigen.

MILLET Innovation kan niet aansprakelijk worden gesteld indien het gebruikadvies van de fabrikant niet wordt gerespecteerd. De referentietaal is Frans. Initieel CE-label: 2013.



FLEXIBLE DAUMENBANDAGE aus EPITHELIUMFLEX®

INDIKATION

Zur Linderung von Gelenkschmerzen am Daumenansatz (Rhizarthrose), indem passive Mikrobewegungen einge-schränkt werden.

GEGENANZEIGEN

- Nicht über einer Hautverletzung tragen.
- Im Fall eines schweren Ödems: die Hand während der Verwendung beobachten. Die Bandage abnehmen, wenn sie zu eng wird und die Durchblutung behindert. Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an Ihren Arzt oder Apotheker.

VORSICHTSMASSNAHMEN

- Vor der ersten Anwendung waschen.
- Dieses Produkt wird tagsüber getragen.
- Erhältlich in zwei Versionen: für die rechte und linke Hand (die Naht muss sich an der Handinnenseite befinden).
- Nicht in der Nähe einer Flamme oder eines glühenden Gegenstandes verwenden.

EIGENSCHAFTEN

Die EPITACT® Flexible Daumenbandage ermöglicht es, eine ganzheitliche Funktionalität der Hand über den gesamten Tag zu erhalten. Sie ergänzt starre Schienen, die besser für den nächtlichen Gebrauch geeignet sind.

ANZIEHEN DER BANDAGE

Die Bandage über die Hand ziehen und den Daumen in die dafür vorgesehene Daumenöffnung schieben. Die Naht muss sich an der Handinnenseite befinden. Für optimalen Komfort kann die Position der Bandage angepasst werden, indem die Naht leicht nach links oder rechts verschoben wird.



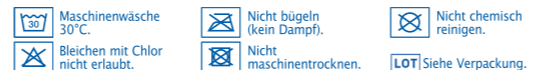
PFLEGE

- Maschinenwäsche 30°C.
- Kein Fleckenmittel verwenden (Azeton, Lösemittel, usw.)
- An der Luft trocknen lassen. Nicht bügeln.

ZUSAMMENSETZUNG: 86% Polyamid/Elasthan, 14% Silikon.

Die Materialien wurden allen vorgeschriebenen Tests der ISO 10993-1 Norm, welche Produkte mit direktem Hautkontakt betreffen, unterzogen. Sollte eine Hautreaktion auftreten, sollten Sie die Anwendung sofort unterbrechen und die Firma MILLET Innovation benachrichtigen.

Im Fall unsachgemäßer Anwendung und Nichtbeachtung der Herstellerhinweise kann MILLET Innovation keine Haftung übernehmen. Die maßgebende Sprache ist Französisch. Ursprüngliche CE-Kennzeichnung: 2013.



ORTESI PROPRIOCETTIVA FLESSIBILE all' EPITHELIUMFLEX®

INDICAZIONI

Contribuisce ad alleviare i dolori articolari alla base del pollice (rizoartriosi), limitando le micromobilizzazioni.

CONTROINDICAZIONI

- Non utilizzare su una lesione cutanea.
- In caso di edema grave: tenere sotto controllo la mano durante l'uso. Rimuovere il dispositivo se il fissaggio risulta troppo stretto e ostacola la circolazione del sangue. In caso di dubbi, chiedere consiglio al medico o al farmacista.

MISURE PRECAUZIONI

- Lavare prima del primo utilizzo.
- Questo prodotto è un'ortesi da giorno.
- Esiste in due versioni: per mano destra e per mano sinistra (la cucitura deve essere posizionata sulla parte interna della mano).
- Non utilizzare in prossimità di fiamme od oggetti incandescenti.

FUNZIONALITÀ

L'ortesi proprioceettiva flessibile EPITACT® consente di conservare la totale funzionalità della mano durante la giornata. Si tratta di un'ortesi complementare alle ortesi rigide, più adatte a un utilizzo notturno.

POSIZIONAMENTO

Infilare l'ortesi sulla mano, facendo scivolare il pollice in posizione. La cucitura deve trovarsi sulla parte interna della mano. Per un comfort ottimale, regolare la posizione dell'ortesi spostando leggermente la cucitura più o meno al centro sulla parte interna della mano.



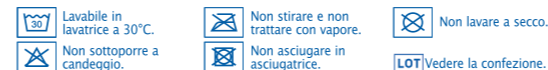
CURA DEL PRODOTTO

- Lavare in lavatrice a 30°C.
- Non usare smacchiatori come, per esempio, acetone, solvente, e così via.
- Lasciare asciugare naturalmente. Non stirare.

COMPOSIZIONE: 86% poliammide/elastan, 14% silicone.

I materiali sono stati sottoposti a tutti i test regolamentari imposti dalla norma ISO 10 993-1 relativa ai prodotti che entrano in contatto con la pelle. Si dovesse verificare un problema, conviene interrompere immediatamente l'utilizzo e informare la società MILLET Innovation.

La società MILLET Innovation declina ogni responsabilità in caso di utilizzo non conforme alle raccomandazioni del fabbricante. Il francese è la lingua di riferimento. Marcatura CE originale: 2013.



PROPRIOCEPTIVE ORTOSEN med EPITHELIUMFLEX®

INDIKASJONER

Hjelper med å lindre leddsmerter ved foten av tommelen (tommelen slitasjagikt), begrense mikro-mobilisering.

KONTRAINDIKASJONER

- Ikke brukes på lesjoner i huden.
- Ved alvorlig ødem: overvåking hånden under bruk. Fjern enheten hvis innstrammning er for stor og hemmende trafikk. Er du i tvil, kontakt lege eller apotek.

FORHOLDSREGLER VED BRUK

- Må vaskes før bruk.
- Dette produktet er en spenne dager.
- Finnes i to versjoner: Høyre og venstre hånd (sømmen skal være inni hånden).
- Må ikke brukes nær åpen flamme eller glødende materiale.

FUNKSJONER

Proprioceptive Ortoesen EPITACT® gir fleksibel i løpet av dagen for å holde full funksjonalitet av hånden. Det er utfyllende til en bedre egnet avstivet protese for kveldsbruk.

GJENNOMFØRING

Sett spenne på hånden ved å dra tommelen på plass. Sønnen må plasseres inne i hånden. For maksimal komfort som justerer posisjonen til skinnen ved svak bevege sønnen omtrent midt på innsiden av hånden.



VEDLIKEHOLD

- Maskinvask ved 30°C.
- Ikke bruk flekkfjerner (acetone, oppløsningsmiddel osv...).
- La det tørke naturlig. Må ikke strykes.

SAMMENSETNING: 86% stoff av polyamid/elastan, 14% silikon.

Materialene har vært gjenstand for alle reglementære tester i henhold til ISO-standarden ISO 10 993-1 som gjelder for produkter som vil komme i kontakt med huden. Dersom det likevel skulle oppstå et problem, slutt umiddelbart å bruke produktet og meld fra til selskapet MILLET Innovation.

Firmaet MILLET Innovation kan ikke holdes ansvarlig for bruk som ikke er i samsvar med produsentens anbefalinger. Fransk er referansespråket. Opprinnelig EU-merking: 2013.



ΕΥΚΑΜΠΤΟΣ ΕΠΙΔΕΣΜΟΣ με EPITHELIUMFLEX®

ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

Βοηθάει στην ανακούφιση του πόνου που προκαλείται από την οστεοαρθρίτιδα της βάσης του αντίχειρα (ριζάρθρωση), περιορίζοντας τις μικροκινήσεις.

ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

- Να μην χρησιμοποιείται σε περίπτωση αλλοιώσεων στο δέρμα.
- Σε περίπτωση σοβαρού οιδήματος: ελέγχετε το χέρι σας κατά τη χρήση του επίδεσμου. Αφαιρέστε τον επίδεσμο εάν είναι πολύ σφιχτός και εμποδίζει την κυκλοφορία. Σε περίπτωση αμφιβολίας, συμβουλευτείτε τον ιατρό ή τον φαρμακοποιό σας.

ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

- Να πλυθεί πριν από την 1η χρήση.
- Αυτό το προϊόν είναι επίδεσμος ημέρας.
- Διατίθεται σε δύο εκδοχές: για το δεξί χέρι και για το αριστερό χέρι (η ραφή θα πρέπει να βρίσκεται στην εσωτερική πλευρά του χεριού).
- Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται κοντά σε φλόγες ή πυρακτωμένα σώματα.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

Κατά τη διάρκεια της ημέρας, ο εύκαμπτος επίδεσμος EPITACT® επιτρέπει τη διατήρηση της πλήρους λειτουργικότητας του χεριού. Συμπληρώνει τους άκαμπτους επίδεσμούς που είναι πιο κατάλληλοι για χρήση τη νύχτα.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ

Περάστε τον επίδεσμο στο χέρι γλιστρώντας τον αντίχειρα στη θέση του. Η ραφή θα πρέπει να βρίσκεται στην εσωτερική πλευρά του χεριού. Για βέλτιστη άνεση, ρυθμίστε τη θέση του επίδεσμου μετακινώντας ελαφρώς τη ραφή περίπου προς το κέντρο της εσωτερικής πλευράς του χεριού.



ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Πλύσιμο στο πλυντήριο στους 30°C.
- Μη χρησιμοποιείτε προϊόντα για λεκέδες (ασετόν, διαλυτικό, κλπ).
- Αφήστε τον επίδεσμο να στεγνώσει φυσικά. Δεν σιδερώνεται.

ΣΥΝΘΕΣΗ: 86% ύφασμα πολυαμιδίου/ελαστικής, 14% σιλίκον.

Τα υλικά έχουν υποβληθεί σε όλες τις κανονιστικές δοκιμές που επιβάλλονται από το πρότυπο ISO 10 993-1 σχετικά με τα προϊόντα που έρχονται σε επαφή με το δέρμα. Ωστόσο, σε περίπτωση περιστατικού θα πρέπει να διακοφίστε αμέσως τη χρήση, και να καί να ενημερώσετε την MILLET Innovation. Η εταιρεία MILLET Innovation δεν φέρει καμία ευθύνη σε περίπτωση που το προϊόν θα χρησιμοποιηθεί με τρόπο αντίθετο προς τις συστάσεις του κατασκευαστή. Η γλώσσα αναφοράς είναι η γαλλική. Αρχική σήμανση CE: 2013.

